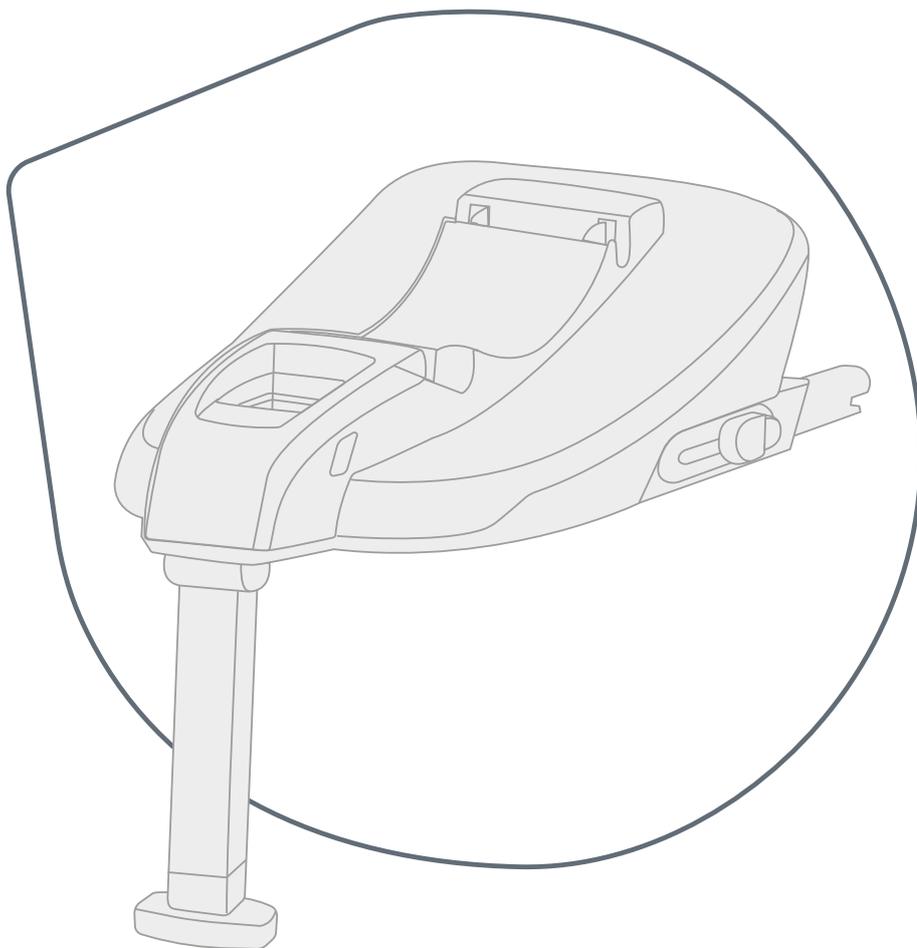




BABY-SAFE CORE BASE

MANUAL DE INSTRUÇÕES



PT

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com | contact@britax.com

Índice

1	Explicação dos símbolos.....	3
2	Segurança.....	4
2.1	Manual de instruções.....	4
2.2	Finalidade.....	4
2.3	Aplicação incorreta.....	4
2.4	Indicações de segurança.....	4
3	Utilização no veículo.....	5
3.1	Fixar a estação base.....	5
3.2	Fixe o módulo do assento na estação base....	7
3.3	Verificar antes de cada viagem.....	7
3.4	Solte o módulo do assento da estação base..	8
3.5	Soltar estação base.....	8
4	Limpeza e manutenção.....	9
4.1	Limpar as peças de plástico.....	9
4.2	Resolução de problemas.....	9
5	Armazenamento e eliminação.....	10
5.1	Armazenamento.....	10
5.2	Eliminação.....	10
6	Contacto.....	11

1 Explicação dos símbolos

Avisos

Os avisos são utilizados neste manual de instruções para assinalar situações potencialmente perigosas. Os avisos informam-no sobre os seguintes pontos:

- Nível de perigo,
- Natureza e origem do perigo,
- Consequências do incumprimento,
- Medidas de segurança.

Os avisos são apresentados da seguinte forma:

ATENÇÃO

Natureza e origem do perigo

Consequências do incumprimento

► Medidas de segurança

Nível de perigo	Significado
PERIGO	Indica situações perigosas que, se não forem evitadas, resultarão em ferimentos graves ou morte.
AVISO	Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos graves ou morte.
CUIDADO	Indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos menores ou moderados.
NOTA	Indica processos que podem conduzir a danos materiais.

Sinais e símbolos

 Chama a sua atenção para informações importantes.

Passo de ação único

► ...

Passo de ação

1. Solicita-lhe que adote medidas.
2. Sequência definida de passos de ação.
3. ...

Resultado da ação

- ✓ Aqui encontra o resultado de uma sequência de passos de ação.

2 Segurança

2.1 Manual de instruções

Este manual de instruções faz parte do produto e contribui para uma utilização segura. A inobservância pode causar ferimentos graves, que podem ser fatais. Em caso de dúvidas, não utilize o produto e contacte imediatamente o comerciante.

- ▶ Leia o manual de instruções.

2.2 Finalidade

Este produto está concebido, testado e aprovado em conformidade com os requisitos da norma ONU R129/03.

Este produto é uma estação base e destina-se à segurança de um módulo do assento no veículo. É proibido usar outros produtos com esta estação base.

Este produto está aprovado em combinação com:

- ▶ BABY-SAFE CORE

A homologação extingue-se se efetuar alterações neste produto. As alterações devem ser efetuadas exclusivamente pelo fabricante. Os autocolantes no produto são um componente importante do produto.

- ▶ Não faça nenhuma alteração no produto.
- ▶ Não remova nenhuns autocolantes do produto.

2.3 Aplicação incorreta

- ▶ Não utilize o produto como um brinquedo.
- ▶ Não utilize o produto como assento fora do veículo, nem mesmo para a sessão de teste.
- ▶ Utilize apenas os pontos de fixação para fixar a cadeira de criança que são descritos neste manual de instruções.
- ▶ Não fixe o produto com um cinto de 2 pontos nem com um cinto de 3 pontos de fixação.
- ▶ Tenha em atenção que o produto não fique preso entre objetos duros (porta do carro, calhas do assento, etc.).
- ▶ Manter o produto afastado de humidade, água, líquidos, pó e névoa salina.
- ▶ Não coloque objetos pesados sobre o produto.
- ▶ Nunca lubrifique nem aplique óleo em qualquer parte do produto.
- ▶ Os revestimentos sensíveis dos assentos dos carros podem ficar danificados. Use a base para a cadeira de criança Britax Römer. Esta pode ser adquirida à parte.

2.4 Indicações de segurança

Perigo de ferimento se a cadeira de criança estiver danificada

Em caso de acidente a uma velocidade de impacto superior a 10 km/h, é possível que a cadeira de criança fique da-

nificada, sem que os danos sejam imediatamente evidentes. Caso ocorra outro acidente, podem surgir ferimentos graves.

- ▶ Substitua o produto na sequência de algum acidente.
- ▶ Envie o produto danificado para inspeção (mesmo que tenha apenas caído ao chão).
- ▶ Verifique regularmente todas as peças importantes relativamente a danos.
- ▶ Certifique-se que os componentes mecânicos estão funcionais.

Perigo de queimadura por componentes quentes

Os componentes do produto podem aquecer devido à radiação solar. A pele das crianças é sensível, podendo ser assim ficar lesionada.

- ▶ Proteja o produto contra a radiação solar intensa direta, quando não está a ser usado.

Perigo de ferimento durante o uso

A temperatura pode subir perigosamente de modo muito rápido num veículo. Além disso, sair pelo lado da faixa de rodagem pode ser perigoso.

- ▶ Nunca deixe a criança sem vigilância no veículo.
- ▶ Fixe e retire a cadeira de criança exclusivamente do lado do passeio.

Perigo de ferimento devido a objetos não fixos

Em caso de uma travagem de emergência ou em caso de acidente, objetos e pessoas não fixos poderão ferir os outros ocupantes.

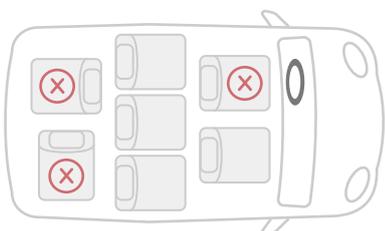
- ▶ Proteja apenas o produto tal como descrito neste manual de instruções.
- ▶ Fixe os encostos do assento do veículo (por exemplo, encaixe o banco traseiro rebatível).
- ▶ Fixe ou remova todos os objetos pesados ou de arestas vivas no veículo (por exemplo, na chapeleira).
- ▶ Certifique-se que todas as pessoas no veículo têm o cinto de segurança colocado.
- ▶ Certifique-se que o produto no veículo está sempre fixado, mesmo quando não está a ser transportada nenhuma criança.

3 Utilização no veículo

3.1 Fixar a estação base

3.1.1 Selecionar o lugar de assento

1. Escolha um lugar de assento adequado.
 - Assentos do veículo adequados com homologação para i-Size.
 - ① Em casos raros, o ajuste da cadeira de criança em assentos do veículo com homologação i-Size é limitado.
 - Os assentos do veículo com estribo de retenção ISOFIX testados e aprovados por nós são adequados. Estes constam da nossa lista de tipos em www.britax-roemer.com.
 - Estão aprovados assentos do veículo orientados unicamente no sentido da marcha.



2. Tenha em atenção e cumpra o manual do veículo.

- ① A Britax Römer recomenda o posicionamento dos assentos do veículo da seguinte forma.

Quando usado num banco da frente:

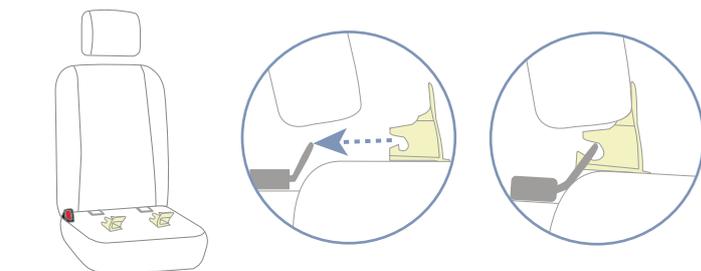
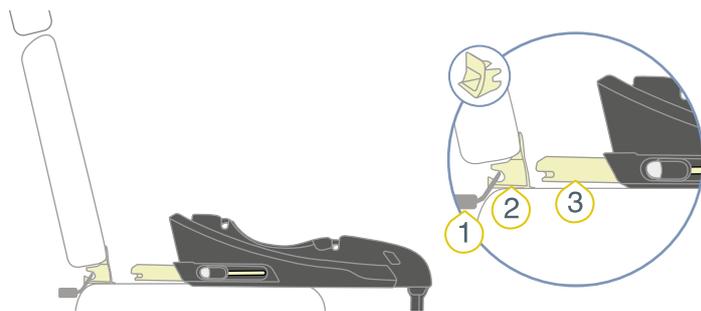
- ▶ Empurre o banco da frente o mais para trás possível.

Quando usado no banco de trás:

- ▶ Empurre o banco de trás o mais para trás possível.
- ▶ Empurre o banco da frente o mais para a frente possível.

3.1.2 Aplicar acessórios de encaixe

- ① Os acessórios de encaixe facilitam a união do conector ISOFIX da estação base com os estribos de retenção ISOFIX do assento do veículo. Alguns veículos já dispõem de acessórios de encaixe integrados. Verifique se o veículo já dispõe de acessórios de encaixe integrados. Se o veículo não os tiver, a Britax Römer recomenda a utilização de acessórios de encaixe. Estes vêm com a estação base.

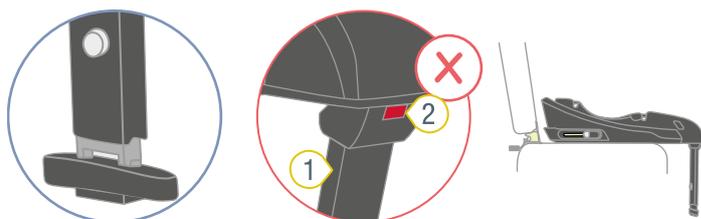
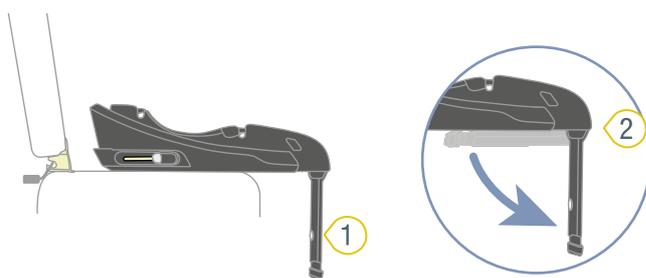


- ① Estribo de retenção
- ② Acessórios de encaixe
- ③ Conector ISOFIX

- ▶ Fixe os dois acessórios de encaixe 2 com o recorte apontado para cima nos estribos de retenção ISOFIX 1 do assento do veículo.

- ① Para assentos de veículos com encosto rebatível, os acessórios de encaixe 2 devem ser novamente removidos, antes de o encosto ser dobrado.

3.1.3 Posicionar estação base

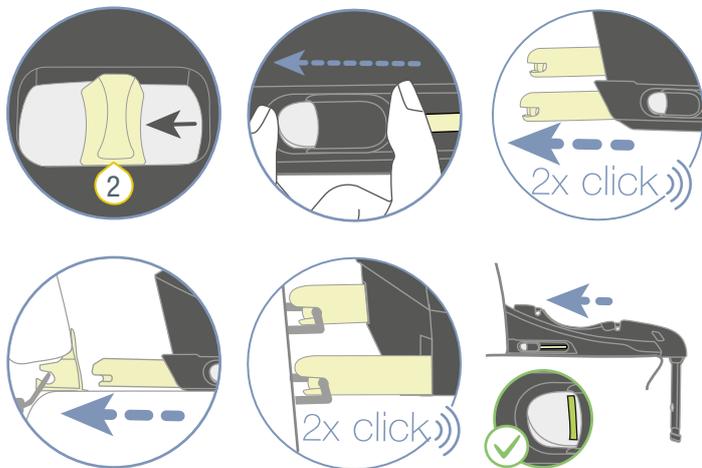
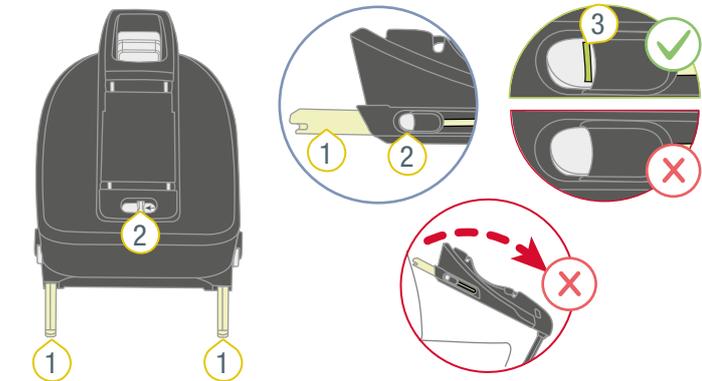


- ① Perna de apoio
- ② Indicador de oscilação

1. Dobre a perna de apoio 1 completamente afastada da estação base.

- ✓ O indicador de oscilação **2** vermelho deixa de estar visível.
- 2. Coloque a estação base no assento do veículo selecionado.

3.1.4 Fixar ISOFIX



- ① Conector ISOFIX
- ② Corredeira
- ③ Indicador ISOFIX

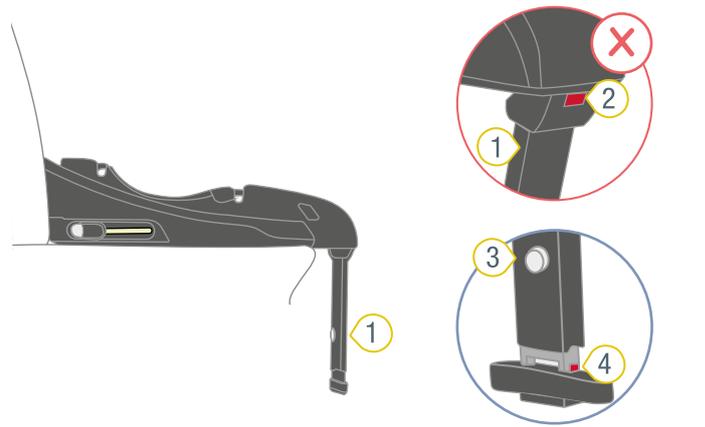
- Empurre a corredeira **2** para o lado e fixe-a.

TIP Se não for possível operar o botão deslizante, observe as informações no capítulo "Resolução de problemas", página 9.
- Empurre o conector ISOFIX **1** o máximo para fora.
- Solte a corredeira **2**.
 - ✓ A corredeira **2** engata de forma audível.
- Ligue os conectores ISOFIX **1** aos estribos de retenção ISOFIX do assento do veículo.
 - ✓ Ambos os conectores ISOFIX **1** engatam de forma audível.
 - ✓ Ambos os indicadores ISOFIX **3** mostram a cor verde.

⚠ ATENÇÃO Risco de ferimentos provocados por cadeira de criança não segura. Certifique-se de que ambos os conectores ISOFIX se encontram completamente engatados. Ambos os indicadores ISOFIX devem mostrar a cor verde.
- Verifique se os conectores ISOFIX **1** estão ligados aos estribos de retenção ISOFIX de ambos os lados, puxando o produto.
 - ✓ Caso não seja possível libertar nenhum dos

conectores ISOFIX **1**, então ambos estão ligados ao veículo.

3.1.5 Ajustar a perna de apoio

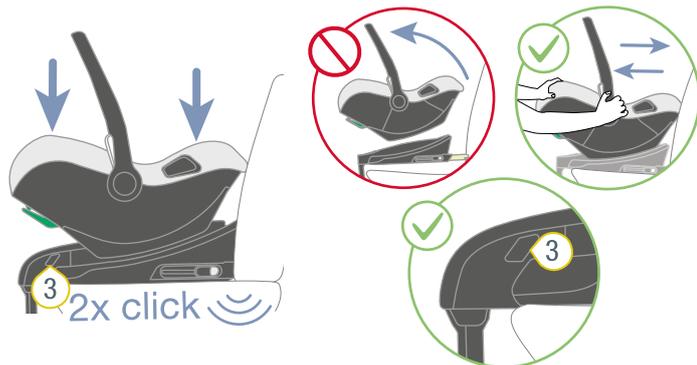
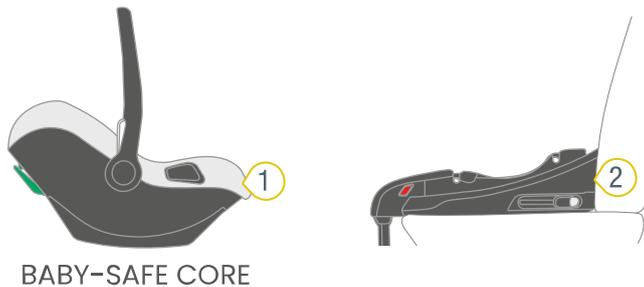


- ① Perna de apoio
- ② Indicador de oscilação
- ③ Botão de ajuste
- ④ Indicador de apoio

- Certifique-se de que a perna de apoio **1** ainda está dobrada para fora.
 - ✓ O indicador de oscilação **2** vermelho deixa de estar visível.
- Mantenha premido o botão de ajuste **3**.
- Estenda a perna de apoio **1** até ao chão do veículo.
- Solte o botão de ajuste **3**.
 - ✓ O botão de ajuste **3** engata de forma audível.
 - ✓ O indicador de apoio **4** mostram a cor verde.
 - ✓ A parte inferior da estação base fica sobre a área de assentamento do assento do veículo.

⚠ ATENÇÃO Risco de ferimentos provocados por perna de apoio instável. **Nunca** coloque nenhum objeto por baixo da perna de apoio. Certifique-se de que a perna de apoio fica estável, no chão do veículo.
- Certifique-se de que a perna de apoio **1** não levanta a parte inferior da estação base da superfície do assento do veículo.

3.2 Fixe o módulo do assento na estação base



- ① Módulo do assento ③ Indicador de segurança
- ② Estação base

1. Certifique-se que não se encontram corpos estranhos na estação base.
2. Coloque a pega na posição superior, quando estiver a fixar uma concha para bebés.
3. Encaixe o módulo do assento 1 na estação base 2.
 - ✓ O módulo do assento engata de forma audível.
 - ✓ O indicador de segurança 3 vermelho não é visível.

⚠ ATENÇÃO Risco de ferimentos devido a módulo do assento não seguro. Certifique-se de que o módulo do assento encaixou na estação base. Tente levantar o módulo do assento. Se o módulo do assento não se soltar da estação base, o módulo está bem engatado.

3.3 Verificar antes de cada viagem

Para a segurança da criança, verifique os seguintes pontos antes de cada viagem de automóvel.

Estação base

1. Ambos os conectores ISOFIX estão encaixados nos estribos de retenção ISOFIX.
2. Ambos os indicadores ISOFIX mostram a cor verde.
3. A perna de apoio assenta de forma estável no chão do veículo.
4. O indicador de oscilação vermelho da perna de apoio não se encontra visível.

5. O indicador de apoio da perna de apoio mostra a cor verde.
6. O indicador de rotação vermelho do botão giratório não se encontra visível.

Módulo do assento

1. O módulo do assento está completamente encaixado.
2. A criança está corretamente colocada.
3. Os cintos ficam junto ao corpo da criança, sem apertar demasiado a criança.
4. O apoio para a cabeça está corretamente ajustado.
5. A proteção para os ombros encontra-se na posição correta para a criança.
6. Os cintos **não** se encontram torcidos, **nem** trocados.
7. O módulo do assento é utilizado conforme previsto em relação à idade e altura da criança (vide "Finalidade", página 4).

Veículo

- ▶ O airbag frontal fica desativado quando o módulo do assento é utilizado voltado para trás.

⚠ ATENÇÃO

Risco de ferimentos por falta de controlo

Durante a viagem, a criança pode tentar soltar o cinto de segurança ou soltar a cadeira de criança. Se a criança ou a cadeira de criança não estiverem bem fixas, isto pode conduzir a ferimentos graves ou mesmo fatais.

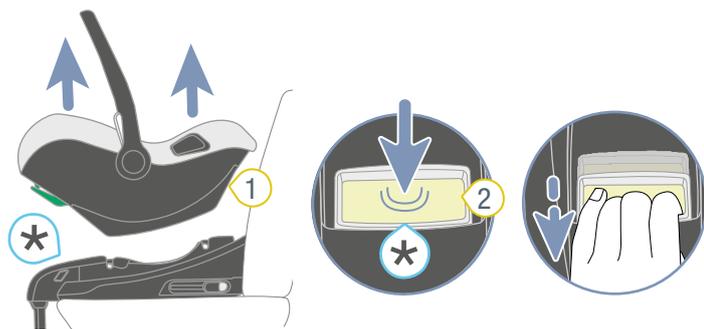
Se a criança ou cadeira de criança não estiverem fixas:

- ▶ Pare o veículo imediatamente assim que a situação do trânsito o permita.
- ▶ Certifique-se de que a cadeira de criança está fixa.
- ▶ Certifique-se de que a criança está presa em segurança.

- ① A Britax Römer recomenda fazer pausas regulares em viagens longas para o bem-estar da criança. Permita à criança a oportunidade de se movimentar.

3.4 Solte o módulo do assento da estação base

BABY-SAFE CORE BASE



- ① Módulo do assento ② Botão de desbloqueio

1. Prima e retire o botão de desbloqueio 2.
2. Segure o módulo do assento 1 e levante-o.

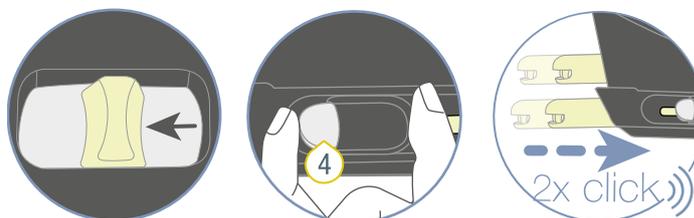
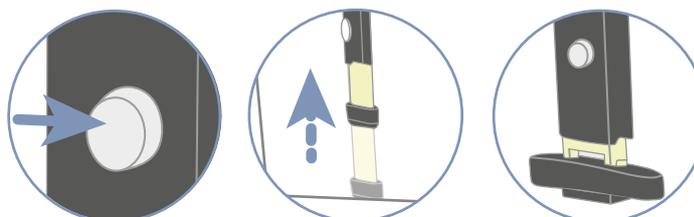
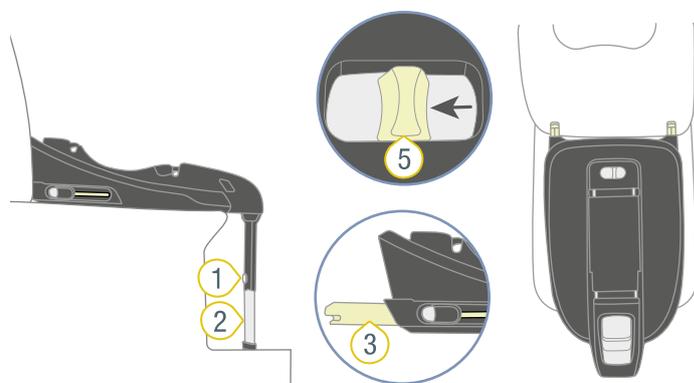
3.5 Soltar estação base

⚠ ATENÇÃO

Perigo de ferimento devido a objetos não fixos

Em caso de travagem de emergência ou acidente, a estação base não segura pode ferir os ocupantes do veículo.

- Fixe sempre a estação base com o módulo do assento no veículo, mesmo que nenhuma criança esteja a ser transportada.



- ① Botão de ajuste ④ Botão de desbloqueio
② Perna de apoio ⑤ Corrediça
③ Conector ISOFIX

1. Retire o módulo do assento da estação base.
2. Mantenha premido o botão de ajuste 1.
3. Faça deslizar a parte inferior da perna de apoio 2 para a parte superior.
4. Solte o botão de ajuste 1.
✓ A perna de apoio 2 fica totalmente retraída.
5. Pressione a estação base no assento do veículo.
6. Empurre a corrediça 5 para o lado e fixe-a.
7. Afaste a estação base do assento do veículo.
8. Solte a corrediça 5.
9. Prima os botões de desbloqueio 4 dos conectores ISOFIX 3 e afaste os conectores ISOFIX 3 dos estribo de retenção ISOFIX.
10. Desloque os conectores ISOFIX 3 para trás para a estação base.
✓ Ambos os conectores ISOFIX 3 ficam protegidos contra danos.

4 Limpeza e manutenção

4.1 Limpar as peças de plástico

- ▶ Limpe regularmente as peças de plástico com água com sabão.

4.2 Resolução de problemas

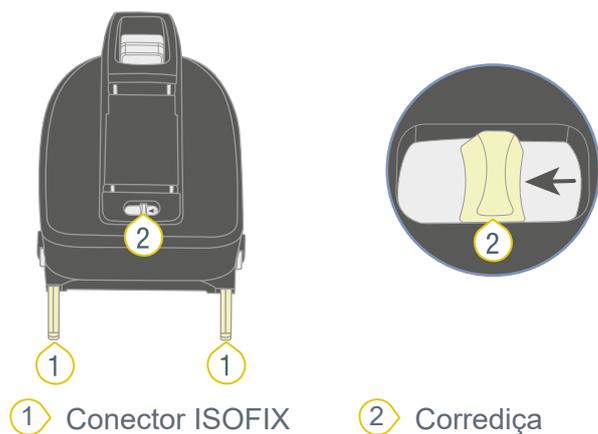
4.2.1 Não é possível operar o botão deslizante ISOFIX não deslocável

Descrição do problema

Os ganchos de fixação fixam o módulo do assento à estação de base. Se os ganchos de fixação estiverem fechados,

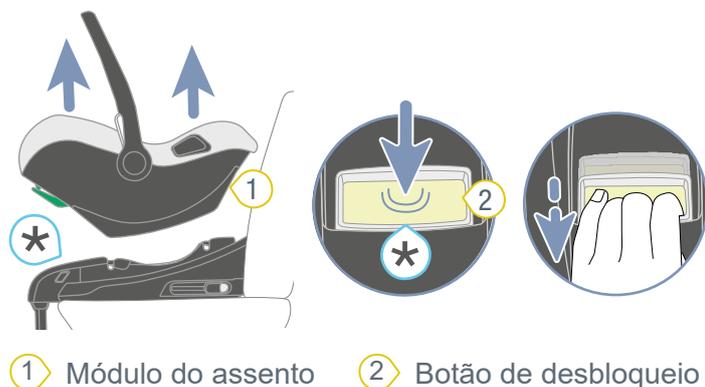
- ▶ não é possível operar o botão deslizante **2**.
- ▶ os conectores ISOFIX **1** não podem ser deslocados

i Os ganchos de fixação podem estar fechados se não se encontrar nenhum módulo do assento na estação de base. Para resolver o problema, execute o primeiro passo da solução seguinte.



Solução

BABY-SAFE CORE BASE



1. Prima e retire o botão de desbloqueio **2**.
2. Segure o módulo do assento **1** e levante-o.

4.2.2 ISOFIX não liga

Descrição do problema

Se não for possível ligar os conectores ISOFIX aos estribos de retenção ISOFIX, tal poderá dever-se a sujidade nos estribos de retenção ISOFIX do veículo.

Solução

- ▶ Limpe os estribos de retenção ISOFIX do veículo.

5 Armazenamento e eliminação

5.1 Armazenamento

Se o produto não for usado durante um tempo prolongado, observe as seguintes informações.

- ▶ Guarde o produto num local seguro e seco.
- ▶ Mantenha a temperatura de armazenamento entre 20 e 25 °C.
- ▶ Não coloque objetos pesados sobre o produto.
- ▶ Não guarde o produto diretamente ao lado de fontes de calor nem sob luz solar direta.
- ▶ Proteja o produto contra humidade, água, líquidos, pó e névoa salina.

5.2 Eliminação

- ▶ Não desmonte o produto.
- ▶ Evite a utilização do produto com defeito por terceiros.
- ① Remova a etiqueta de homologação.
- ▶ Observe as prescrições nacionais relativas à eliminação.

6 Contacto

Se tiver perguntas, contacte-nos.

BRITAX RÖMER Child Safety EMEA

www.britax-roemer.com

contact@britax.com

BRITAX RÖMER Kindersicherheit GmbH

Theodor-Heuss-Straße 9

89340 Leipheim

Alemanha